

Language Universal words post

بمعرض نقاش حول مفردات عابرة للثقافات،

Universal words

maman / ماما / mother مثل

و Father بابا / papa (ال الفاء مقابل ال p التي أصلها باء بالكنعانية (وبالعربية لاحقاً))

Allo, hi, ok...

وعدت احد الاصدقاء ضوئى على تعبير "ok".

بِكَوْنُ لفظ ال o غير موجود بالعربي، (خارج التتوين " " ")، واسمو "ضم مخفف"، وموجود بالكنعاني،
الاجانب بيستعملو، من وجهة نظر اللغة الإنكليزية، حرف ال u للفظ ال ou ولللفظ ال O يلي بكتابات او غاريت.
وهاي صورة من المعجم الاوغاريتي للغا الكنعانية،
لتشوفو شو يقولو عن كلمة ok، المكتوبى هون uk.

يعنى كلمة Ok (Ok أو Ouk) كلمة كنعانية عمرا اقل شى ٣٥٠٠ سنة.

ومعروف إنو هالكلمة راحت مثل غيرا عالغرب مثل ما اخدو الكنعانيين شجر الزيتون وصناعة النبيد والابجدية اكيد، ومفاهيم تانيي مثل الديموقراطية وحماية الأسير عاليونان (عكس ما من فكر)...

اكيد انا ضد انو كل شي كنعاني، مرة ضوينا على انو طائر الفينيق مش فينيقي / كنعاني (هوي يوناني واسمو هيك بسبب لونو الحمراوي، مثل صباغ الارجوان، ومن هون تسمية الكنعانيين ب"فينيقيين" وكمان الطائر بال"فينيق" ...).

ملاحظة: حظيت صور زيادة، لكلمة ماما / ام ولبابا / أب، كمان هنيّ كلمتين عالميتين من أصل كنعاني عمرن هالمرّة ٤٥٠٠ سنة اقله (مش ٣٥٠٠)، لان موجودين بنقوش ابلّا، قبل اوغاريت بالف سنة. وما حكيّا بعد عن كلمات اجنبية من أصل كنعاني، مثل fruit (فرت بالكنعاني القديم)، ebony (هين)، Carat / قيراط (قرط)، وكثير أمور تعود للديانة المسيحية مثل Messaiah / مسيح (مشح)، أمين / Amen (أمن)، Halleluia (هلل)، وكل الأسماء يلي حكيّا عنا بغير مطرح مثل Raphael / Micheal وباقي السامي التوراتية وكمان الأسماء المسلمة مثل محمد أبو بكر وعلي وآلاف الكلمات العربية...

شو خصنا اذا هيك الوضع؟

ملاحظة: ما تنسو انو ال b وال p بخلّو محل بعض بين لغات الشرق والغرب (بيبيسي / pepsi)، وال p وال f نفس الحرف بالكنعاني من أجل كتابة اللفظين، ومشان هيك في بالغرب ph للفظ ال f، ومشان من شوف فلسطين / Palestine، فارس / Persia، سفنجة / sponge....

ûk positive emph. functor “yes, certainly, for certain” (Hb. *ʔk*, “yea, surely”, HALOT 45; Tigr. *ʔak(k)ē*, “wirklich”, WTS 375; diff. Aartun PU/2 91: *û*, “oder”, + *-k*). ¶ **Forms:** *ûk*.

Yes, certainly, for certain: ʕ] *bdh ûk škn* it is certain that your servant puts (it in his letter), 2.39:6; *w [bʕlh] ûk ngr* and for certain (your servant will) take(s) care of his lord, *ibid.* ln. 8.

ʔb n. m. 1) “father”; 2) “ancestor” (Hb., Ph., Pun., Aram. *ʔb*, “father”, HALOT 1f.; DNWSI 1–3; Amor. /ʔabum/, “father”, Huffmon APNMT 154; Buccellati Amorites 205f.; Gelb CAAA 13, 41ff.; Ebla *a-bù* and var., “father”, Pettinato-D’Agostino TIE A/1 3f., 6f.; cf. Fronzaroli ARET 11 137f., 179; 13 239; Krebernik QuSem 18 1992 100; Sanmartín AuOr 9 1991 170; for the Ebla PNN cf. Catagnoti QuSem 15 190–206; Krebernik PET 70; Pagan ARES 3 201; Akk. *abu*, “Vater”, AHW 7f.; “father”, CAD A/1 67–75; OSA *ʔbw*, “father”, SD 1; Arab. *ʔab*, “father”, AEL 10f.; Eth. *ʔab*, “father”, CDG 2. Watson *Historiae* 10 2013 23); ¶ **syll. Ug.:** cf. the element /ʔabu/ in PNN, Gröndahl PTU 86f.; Sivan GAGL 194f.; PRU 3 83 (RS 17.430) IV 5; Ug 5 97 (RS 20.20):4; ¶ **RS Akk.:** cf. NU = *a-bu* = *at-ta-ni* = *a-da-nu*, Ug 5 130 (RS 20.149) obv. II 9; cf. Nel JNSL 5 1977 53–66; ¶ **par.:** *bny* (+ *bnwt*), *hṭk*. ¶ **Forms:** sg. abs. *ʔb*; cstr. *ʔb*; suff. *ʔby*, *ʔbk*, *ʔbh*, *ʔbn*.

ûm n. f. “mother” (Hb., Ph., Pun., OAram. *ʔm*, “mother”, HALOT 61; DNWSI 66ff.; Emar /ʔimmu/, “mother”, Pentiuc Vocabulary 89; Amor. /ʔi/ummum/, “mother”, Gelb CAAA 14; Ebla /ʔummum/ in AMA.MU = *ù-mu-mu*, VE 1044; Krebernik ZA 73 1983 37; Fronzaroli EL 151; StEb 7 1984 152f.; cf. Krebernik PET 109; Sanmartín AuOr 9 1991 173f.; Pagan ARES 3 239; Akk. *ummu*, “Mutter”, AHW 1416f.; “mother”, CAD U/W 120ff.; OSA *ʔm(m)*, “mother”, SD 5; Arab. *ʔumm*, “mother”, AEL 89f.; Eth. *ʔamm*, “mother”, CDG 22); **syll. Ug.:** cf. the element /ʔummu/ in PNN, Sivan GAGL 201. Watson *Historiae* 10 2013 26); ¶ **RS Akk.:** AMA, PRU 3 237; PRU 4 264; cf. Ug 5 169 (RS 25.421+):9' and *passim*; cf. Huehnergard AkkUg 377; ¶ **par.:** *ʔd*, *ʔdn* (I), *ʔh* (I), *ʔht* (I), *ʔrh*. ¶ **Forms:** sg. *ûm*, suff. *ûmh*, *ûmy*; pl. suff. *ûmhthm*.

/b-k-r/ vb D “to grant primogeniture; to name as heir” (denom. of *bkr*; cf. *infra*).

¶ Forms: D prefc. *ābrkn*.

D. To grant primogeniture: *šgrthn ābrkn* to the youngest of them I shall grant primogeniture, 1.15 III 16.

bkr n. m. “first-born, firstling” (Hb. *bk(w)r*, “first-born”, HALOT 131; Ebla /bak-kārum/, in NE:SAG = *ba-ga-lu-um*, NE.SAG = *ba-ga-lu*, VE 243; Krecher Biling. 148; Mander MEE 10 108; /bukrum/ in DUMU.SAG = *bù-ga/gú-lu/ru*₁₂, VE 270; Krebernik ZA 73 1983 13; QuSem 18 111; Fronzaroli EL 148; StEb 7 1985 159; Krecher Biling. 160; PN *bu_x(KA)-ga-lum*, Mander MEE 10 89; Akk. *bukru*, “Erstgeborener”, AHW 137; “son, child”, CAD B 309 f.; OSA *bkr*, “first-born”, SD 28; Arab. *bikr*, “a virgin man”, AEL 240; Eth. *bak^wr*, “first-born, firstling”, CDG 94. Watson Historiae 10 2013 28); ¶ par.: (?) *ālm*. ¶ Forms: sg. *bkr*; suff. *bkrk*; du. *bkrm*.

First-born, eldest:★a) of a human: *nšmt šph bkrk* the most graceful of the clan of your firstborn, 1.14 III 40 and par.; *k bk[r] zbl āmrkm* like the firstborn of a prince I shall bless / strengthen you, 1.13:28; ★b) of an animal: *šīr bkrm*, meat of two firstlings, 1.82:9 (/ / (?) *ālm*); for the rdg. *b]kr* in 1.119:31 see *dkr*.

Cf. /b-k-r/.

šly (I) adj. m. “most high, exalted” (divine epithet; < /š-l-y/. Hb. *šly*, *šlywn*, “the higher, upper, the most high”, HALOT 832 f.; OSA *šly*, “high, topmost”, SD 16; Arab. *šaliyy*, “high, elevated”, AEL 2146 f.; Ebla cf. AN.ŠÈ = *a-i-lum*, VE 782 and Mander MEE 10 92; cf. *a/?à-lum* in Xella WGE 354. Richardson JBL 90 1971 260 n. 16); ¶ syll. Ug.: cf. A.Š[À.HI.A] ^d*a*(?)-*li-yi*, PRU 6 55 (RS 18.22):4; Huehnergard UVST 160; ¶ par.: *bšl*. ¶ Forms: sg. *šly*; pl. *šly[m[?]]*.

Most High, exalted: *nšm (...)* *w l šd mtr šly* a delight (...) and for the field the rain of “the Most High”!, 1.16 III 8 and par. (/ / *bšl*. Rahmouni DEUAT 258 f.); in bkn ctx: *ytnm qrt l šly[m[?]]* glory (?) be given to the exalted ones (?), 1.23:3 (diff. Bordreuil-Pardee ManUg 177, 340: “on high”; cf. *qrt* (II) for other interpretations).

qrt (II) n. f. “glory, honour” (?) (< */w-q-r/. Hb. *yqr*, “preciousness, honour”, HALOT 432; Arab. *waqār*, “staid behaviour, dignity”, *qirat*, “weight, heaviness”, Hava 886. Del Olmo MLC 621; Watson UF 40 2008 363; but see Gzella BiOr 64 2007 554 f.; diff. Caquot-Szyncer TOu/1 369: “cité”, cf. *qrt* (I); Trujillo UR 50 f. “banquet”, Akk. *qarītu*, *qirētu*). ¶ Forms: sg. *qrt*.

āmn (III) adj. m. “faithful” (?) (OAram., Samal., *ʔmn*, “firmness”, DNWSI 72 f.; “trustworthy”, HALOT 63; Arab. *ʔamīn*, “secure”, AEL 100; Eth. *ʔəmun*, “faithful, true”, CDG 24. Caquot Ug 7 398). ¶ **Forms:** sg. *āmn* [
Faithful(?), in bkn ctx.: *d lb āmn* of a faithful (?) heart, 5.11:21 (cf. Hb. *lbb nʔmn*; alt. Pardee AfOB 19 1982 45: “according to the heart (of Amon)”, cf. *āmn* (I)).

hbn n. m. “ebony” (Eg. *hbny*, “Ebenholz”, WäS/2 487; Hb. *hbny*, “ebony”, HALOT 237; Syr. *ʔabnūsāʔ*, “ebony”, SL 5; Arab. *ʔabnūs*, “ebony”, AEL 10; Eth. *ʔabnus*, “ebony”, CDG 4; Gk *ébenos*, “ebony”, Liddell-Scott GEL 466 f. Muchiki Loanwords 281 f.; Watson UF 42 2010 834; diff. Rendsburg JAOS 107 1987 626: “sack, bag”, MSA *hebbān*). ¶ **Forms:** sg. *hbn*, *hbnm* (encl. -m). Ebony: *ʔšrm hbn* twenty (logs (?)) of ebony, 4.402:6; *]kkh hbn d mkr (...)* *kkh hbnm ʔn d mnht* (six (?)) talent(s) of ebony of merchant (...) a second / another talent of ebony of tribute, 4.808:1, 5 (Tropper UF 36 2004 519 f.).

hl deictic adv. functor “behold, look, here is!” (cf. EA Akk. /allū(mi)/, “is it not?”, Sivan GAGl 190; AHw 37; CAD A/1 358; OSA *hl*, pn. rel. “whatever”, SD 56; Arab. *hal*, part. AEL 3044. Aartun PU/1 72 f.; Brown Maarav 4 1987 202 ff.; Tropper UG 750 ff.); ¶ **Forms:** *hl* (suff. / ext. forms: *hlk*, *hlh*, *hlm*, *hln*, *hlny*; see Gzella BiOr 64 2007 542: “they all can be understood as somehow presentative or implying sensual perception”).
Behold, look, here is!: *hlk qšt ybln hl yšrb ʔ qš ʔt* behold!, he brought a bow, behold!, he had made the arrows fourfold, 1.17 V 12; *hl ʔlmt tld bn* behold! the damsel will give birth to a son, 1.24:7 (cf. Is. 7:14); *hl ʔšr ʔhrr l ʔšt* look!, you have roasted a bird on the fire, 1.23:44 and par.; in unc. ctx.: *hl ʔkd*, 2.87:25.

PR, pl. PRT

[Heb. *pʕrī*; pl. *perōt*]

n.m. 1. FRUIT

RES 1925 (Ph) *ʔbd<ʔ>lm mlg prt*, “Abdilim the fruit-picker.”

2. FRUIT(S) of one’s labor, WEALTH

KAI 14.11/12 (Ph) *ʔm ʔdmm hmt ʔl ykn lm šrš lmt wpr lm ʔl wt ʔr bhym ʔt ʔmš*, “As for those persons <who shall open my tomb and coffin>, may they have no root below nor fruit above nor wealth during their lifetime under the sun.”

pr (I) n. m. “fruit” (Hb. *pry*, “fruit”, HALOT 967 f.; DNWSI 937; Ph., Pun. *pr(y)*, “fruit”, DNWSI 936 f.; Syr. *peʿrāʾ*, *peryāʾ*, “offspring”, SL 1151 f., 1238; Eth. *färe*, “fruit”, CDG 167); ¶ **par.:** *ybl* (I), *zt*. ¶ **Forms:** sg. *pr* (Huehnergard UVST 288 n. 93).

Fruit: *ybl ʾrṣ w pr ʾšm* the produce of the earth and the fruit of the trees, 1.5 II 5 (// *zt*); *pr ḥdrt* fruit(s) of *ḥ*., 1.85:14 and par.; *pr ʾtrb* fruit of *ʾ*., 1.97:12 and par.; *pr ʾbk* fruit of *ʾ*., 1.85:26.

tmr(y) TN (Belmonte RGTC 12/2 300: **Tamrā*. Cf. Heltzer RCAU 14; Rainey IOS 3 1973 40 f.; Astour RSP 2 337 f., 365; UF 11 1979 20 n. 60; UF 13 1981 9, 11; RSOu 11 68; Van Soldt UBL 11 365 n. 9 (6); UF 30 1998 734; Topography 47, 187: < OAS *tmr*, “fruit” (?); Belmonte Fs. Watson 114; ¶ **syll.:** URU *šam(Ú)-ra-a*, PRU 6 80:10; 95:3, 134:14; URU *šām-ra-a*, PRU 6 111:6; URU *šá-am-ra-a*, PRU 6 77:7; 105:8'; bkn PRU 4 48 ff. (RS 17.340+):23'; PRU 4 63 ff. (RS 17.237+):36 (Belmonte RGTC 12/2 300). Cf. Sivan GAGI 281; Huehnergard UVST 231, 252 n. 164; Van Soldt UBL 11 365 n. 9 (6); SAU 337 f.; UF 28 1996 690; for URU *Ú-ra-a*, PRU 6 78 (RS 19.41):10, cf. Van Soldt Fs. Loretz 780).